



## ประกาศกรมการกงสุล

### เรื่อง รับสมัครพนักงานจ้างเหมาบริการบุคคลธรรมดา เพื่อปฏิบัติงาน ตรวจคำแปลภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) ครั้งที่ ๑/๒๕๖๒

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศมีความประสงค์จะรับสมัครพนักงานจ้างเหมาบริการบุคคลธรรมดา เพื่อปฏิบัติงานตรวจคำแปลภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) ประจำกองสัญชาติและนิติกรณ์ กรมการกงสุล จำนวน ๑ อัตรา (อัตราว่างแรกเริ่ม) ในอัตราเงินเดือน เดือนละ ๑๗,๐๐๐ บาท บรรจุภายในเดือนธันวาคม ๒๕๖๑ ทั้งนี้ ผู้ผ่านเกณฑ์การทดสอบจะขึ้นบัญชีรายชื่อไว้ ๒ ปี โดยมีรายละเอียด ดังนี้

#### ๑. คุณสมบัติของผู้สมัคร

- ๑.๑ หญิงหรือชาย มีสัญชาติไทย สำหรับผู้สมัครที่เป็นชายจะต้องผ่านการเกณฑ์ทหารมาแล้ว
- ๑.๒ วุฒิปริญญาตรีขึ้นไปและมีความรู้ ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ โดยผู้สมัครต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาและได้รับการอนุมัติจากผู้มีอำนาจอนุมัติภายในวันปิดรับสมัครสอบ คือ วันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ ทั้งนี้ การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรชั้นปริญญาตรีของสถานศึกษาใด จะถือตามกฎหมาย กฎ หรือระเบียบเกี่ยวกับการสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรของสถานศึกษานั้นเป็นเกณฑ์
- ๑.๓ มีความรู้ด้านอื่น ๆ อาทิ ความรู้เกี่ยวกับกฎหมายพื้นฐาน และความรู้ด้านการใช้คอมพิวเตอร์
- ๑.๔ มีมนุษยสัมพันธ์ดี มีจิตใจที่พร้อมให้บริการประชาชน
- ๑.๕ สามารถปฏิบัติงาน ณ กองสัญชาติและนิติกรณ์ กรมการกงสุล หรือในหน่วยงานภายใต้สังกัดกองสัญชาติและนิติกรณ์ ได้เต็มเวลาในวันและเวลาราชการ
- ๑.๖ ไม่เคยต้องโทษจำคุกโดยคำพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุก เว้นแต่เป็นโทษสำหรับความผิดที่ได้กระทำโดยความประมาทหรือลหุโทษ
- ๑.๗ ไม่เคยเป็นผู้ถูกห้ามปฏิบัติหน้าที่ในหน่วยงานใด ๆ เนื่องจากจงใจหรือประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงมาก่อน
- ๑.๘ ไม่เป็นผู้ติดสุราหรือสารเสพติดชนิดใด ๆ
- ๑.๙ ผู้สมัครจะต้องรับผิดชอบในการตรวจสอบและรับรองตนเองว่า เป็นผู้ที่มีคุณสมบัติทั่วไปและไม่มีลักษณะต้องห้าม รวมทั้งมีคุณสมบัติเฉพาะสำหรับตำแหน่งที่สมัครตามประกาศรับสมัครคัดเลือกฯ จริง และจะต้องกรอกรายละเอียดต่าง ๆ ในใบสมัคร พร้อมทั้งยื่นหลักฐานในการสมัครให้ถูกต้องครบถ้วนตามวัน เวลาและสถานที่ที่กำหนด ในกรณีที่มีความผิดพลาดอันเกิดจากผู้สมัครไม่ว่าด้วยเหตุใด ๆ อันมีผลทำให้ผู้สมัครไม่มีสิทธิเข้ารับ

/การคัดเลือก...

การคัดเลือก จะถือว่าผู้นั้นขาดคุณสมบัติในการสมัคร และหากมีการปลอมแปลงเอกสารที่ใช้สมัครจะถูกดำเนินคดีตามกฎหมาย ทั้งนี้ หากตรวจสอบภายหลังพบว่า ผู้ใดขาดคุณสมบัติทั่วไปหรือมีลักษณะต้องห้าม และมีคุณสมบัติเฉพาะตำแหน่งไม่เหมาะสมจะไม่มีสิทธิได้รับการบรรจุต่อไป

## ๒. ลักษณะงานที่ปฏิบัติ

๒.๑ ปฏิบัติงานตรวจคำแปลเอกสาร ภาษาอังกฤษ - ไทย/ ภาษาไทย - อังกฤษ ตามระบบงานรับรองนิติกรณ์เอกสาร และการคัดแยกเอกสารเพื่อสนับสนุนให้งานต่าง ๆ ดำเนินไปได้โดยราบรื่นและมีหลักฐานตรวจสอบได้

๒.๒ ติดต่อประสานงาน รวบรวมเอกสารที่ผ่านการตรวจสอบคำแปลเพื่อนำเข้าระบบงานการรับรองนิติกรณ์เอกสารและปฏิบัติงานอื่น ๆ ที่ได้รับมอบหมายเพื่อนำเอกสารที่ผ่านการรับรองไปใช้ตามขั้นตอนการปฏิบัติงานต่อไป

## ๓. ข้อบังคับและระเบียบการใช้งาน

### ๓.๑ วันและเวลาปฏิบัติงาน

- วันทำงานราชการปกติ วันจันทร์ ถึง วันศุกร์ เว้นวันหยุดราชการและวันหยุดนักขัตฤกษ์
- เวลาทำงานปกติ ๐๘.๓๐ - ๑๖.๓๐ น. ในกรณีงานที่ได้รับมอบหมายไม่แล้วเสร็จผู้ปฏิบัติงาน

อาจต้องปฏิบัติงานเกินเวลา

### ๓.๒ ไม่รับงานส่วนตัวอื่นมาทำในระหว่างการปฏิบัติงานในวันและเวลาราชการ

## ๔. วิธีการและหลักเกณฑ์ในการคัดเลือก

๔.๑ ผู้สมัครต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบภาษาอังกฤษ (ข้อเขียน) ๖๐% (กรรมการกงสุลจะแจ้ง วัน เวลาและสถานที่เข้ารับการทดสอบให้ทราบต่อไป โดยขอให้ผู้เข้าสอบเตรียมอุปกรณ์เครื่องเขียน อาทิ ปากกาหมึกกลบคำผิด ดินสอ ๒ ปี ยางลบดินสอ มาในวันทดสอบด้วย)

๔.๒ การสอบสัมภาษณ์โดยคณะกรรมการคัดเลือกบุคคลเพื่อบรรจุเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการ จะดำเนินการสอบสัมภาษณ์ผู้ผ่านการทดสอบข้อเขียนภาษาอังกฤษ โดยคำนึงถึงความรู้ ความสามารถ ปฏิภาณไหวพริบและบุคลิกภาพ รวมถึงท่วงท่าวาจา อุปนิสัย อารมณ์ ทักษะ ทักษะ การปรับตัวเข้ากับผู้ร่วมงาน เป็นต้น

## ๕. อัตราค่าตอบแทน

อัตราค่าจ้างเดือนละ ๑๗,๐๐๐ บาท (หนึ่งหมื่นเจ็ดพันบาทถ้วน) ทั้งนี้ ผู้ที่ผ่านการคัดเลือกและได้รับการบรรจุเป็นพนักงานจ้างเหมาบริการต้องนำหลักประกันความเสียหายทั้งปวงเป็นเงินสด ซึ่งเท่ากับร้อยละห้า (๕) ของค่าจ้างตามสัญญา และจะได้รับคืนเมื่อสัญญาจ้างสิ้นสุด โดยเป็นไปตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยการพัสดุ พ.ศ. ๒๕๓๕ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

/๖. ระยะเวลาจ้าง...

๖. ระยะเวลาจ้าง

ภายในเดือนธันวาคม ๒๕๖๑ – กันยายน ๒๕๖๒ ทั้งนี้ การต่อสัญญาจ้างในเชิงประมาณัดได้ไปจะขึ้นอยู่กับผลการประเมินการปฏิบัติงานว่าสัมฤทธิ์ผลตามวัตถุประสงค์ของการจัดจ้างหรือไม่

๗. กำหนดการและวิธีการรับสมัคร

๗.๑ ผู้ประสงค์จะสมัครสามารถขอรับรายละเอียดและใบสมัครได้ที่กองสัญชาติและนิติกรณ์ โทร ๐ ๒๕๗๕ ๑๐๖๑ และจากเว็บไซต์ของกรมการกงสุล [www.consular.go.th](http://www.consular.go.th)

๗.๒ ผู้ประสงค์จะสมัครยื่นใบสมัครพร้อมหลักฐานการสมัครระหว่างวันที่ประกาศถึงวันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ โดยรับสมัคร ดังนี้

- สมัครด้วยตนเอง กองสัญชาติและนิติกรณ์ ชั้น ๓ กรมการกงสุล ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ในวันและเวลาราชการ (ภาคเช้าเวลา ๐๙.๐๐ – ๑๒.๐๐ น./ภาคบ่ายเวลา ๑๓.๓๐ – ๑๖.๓๐ น.) จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบทั่วกัน

- ทางไปรษณีย์ โดยเจ้าหน้าที่ผู้ช่วยการกองสัญชาติและนิติกรณ์ เลขที่ ๑๒๓ กรมการกงสุล ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ วงเล็บมุมซอง “พนักงานจ้างเหมาบริการ” (โดยเอกสารที่จัดส่งมาต้องมีการลงทะเบียนรับจากสำนักงานไปรษณีย์ ไม่เกินวันที่ปิดรับสมัคร)

๘. เอกสารและหลักฐาน

๘.๑ รูปถ่ายหน้าตรง ไม่สวมหมวก ไม่สวมแว่นตาดำ ขนาด ๑ นิ้ว ถ่ายไม่เกิน ๖ เดือน จำนวน ๓ รูป

๘.๒ สำเนาระเบียนแสดงผลการศึกษา (Transcript of Record) ใบปริญญาบัตรหรือหนังสือรับรองจากสถาบันการศึกษาที่แสดงว่าเป็นผู้มีวุฒิการศึกษาตรงตามประกาศรับสมัคร โดยต้องสำเร็จการศึกษาและได้รับอนุมัติจากผู้มีอำนาจอนุมัติภายในวันปิดรับสมัคร จำนวน ๑ ฉบับ

๘.๓ สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน จำนวน ๑ ฉบับ

๘.๔ สำเนาทะเบียนบ้าน จำนวน ๑ ฉบับ

๘.๕ สำเนาหลักฐานการเกณฑ์ทหาร จำนวน ๑ ฉบับ

๘.๖ สำเนาหลักฐานอื่น ๆ เช่น สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ – สกุล (กรณีชื่อ – นามสกุลในหลักฐานการสมัครไม่ตรงกัน) หรือเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการทดสอบภาษาต่างประเทศหรือประสบการณ์ในการทำงานโดยใช้ภาษาต่างประเทศ เป็นต้น จำนวน ๑ ฉบับ

ทั้งนี้ ให้ผู้สมัครเขียนคำรับรองว่า “สำเนาถูกต้อง” ลงชื่อและวันที่กำกับทุกหน้าของสำเนาหลักฐานทุกฉบับ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๑



(นายชาติร์ อรรถนันท์)  
อธิบดีกรมการกงสุล